



東端喜士定街土改計劃受阻

社團怕設打針屋礙營商環境

中國駐溫哥華總領館大樓是集中西設計大成的建築。 （張伶銖攝）

【明報專訊】中國駐溫哥華總領事館新大樓內數株曇花在昨日盛開，彷彿在慶祝這棟集中西特色的建築物落成啓用，新大樓位於溫哥華桑那斯區（Shaughnessy），樓外中國庭園式的山水景觀，室內典藏豐富，包括各朝代中國古董及藝術品，充分展現中華文化特色。

中國駐溫哥華總領事李元明指出，新大樓原來所在的地點，就只有一棟兩層的木構建築，現在新大樓建成之後，總領事館有更充裕的辦公空間，一樓的會議廳、接待廳都比以前的舊建築要寬敞得多。爲了凸顯中國的特色，館內裝飾了不少歷代的古董、字畫，也收藏了一些現代的藝術品，承先啓後一直是中華文化的特色所在。

李元明說，昨日除落成儀式外，同時亦是第一次將領事館全部開放給社區領袖及加拿大朋友參觀，以後領事館如果沒有辦公，也可以視情況對有興趣前來參觀的旅客和市民開放；不過要事先安排。

昨日開幕約有二百名賓客參加，場面熱鬧。他們一致認爲，領事館內裝潢美侖美奐，不同朝代的藝術品、漆器、唐朝仕女俑、現代中國水墨畫等，古董及藝術品之多，令人讚嘆。

駐溫中領館大樓落成開

外有庭園山水內放藝術珍藏

李元明（中）與嘉賓為中國駐溫哥華總領事館新大樓落成典禮剪綵。

（張伶銖攝）

【明報專訊】溫哥華市政府將於本周四就溫市東端奧本海默區（Oppenheimer）的變更土地用途案舉行公聽會。多位華裔社團領袖擔心，若該案獲得通過，容許衛生和社會服務中心在該區開辦，將會影響營商氣候和經濟發展，令該地區的商舖空置情況進一步惡化，而居民和商戶也將很難反對安全注射屋設在當地。

周四公聽會各陳利害

根據溫市府的界定，奧本海默區爲甘比街（Cambie St.）至禧利路（Heatley Ave.）之間的喜士定東街（E.Hastings St.）一帶，包括士達孔拿社區、華埠和煤氣鎮。

據市府規劃總監向市議會呈交的報告指出，該段喜士定東街的舖位空置率爲全溫最高，由一九九八年的百分之二十七，上升至去年的百分之三十三。按現時的經濟狀況，該區並無能力支持一個健康的零售業市場。因此報告中建議發出有時間限制的發展許可證，允許衛生和社會服務中心能在該屬於零售和服務業的區域開辦，市府會定期審核土地規

改對該區經濟的影響，決定是否延續其發展許可證申請。

不過，士達孔達商業促進會主席鄭炳栢昨日表示，溫市東端已有太多衛生和社區服務中心，只是未有妥善運用和統籌，若在奧本海默區增設更多該類型的中心，只會令外來投資者卻步，令該區的形象更加根深柢固，對改善商舖空置率或零售業毫無幫助。

他說，放寬發展許可後，不排除一些衛生機構在沒有經過民意諮詢便能輕易在該區設立安全注射屋，屆時要他們遠離將更加困難，對居民和商戶亦不公平。此外，過去二十五年溫哥華市政府雖然投資了大筆金錢在振興東端上，由於策略不當，問題一直揮之不去，該區商戶普遍已對市府失去信心。

加拿大溫哥華中華會館副主席周炯華

（左）鄭炳栢表示，溫市中心東端已開設了不少衛生和社區服務中心，只是沒有妥善運用。（右）喜士定東街夾哥倫比亞街（Columbia St.）至緬街（Main St.）一段的店舖空置情況最爲嚴重。

「敬老千人宴」餐券全部派

【明報專訊】由溫哥華國泰獅子會及華人警訊服務中心聯合主辦，原定六月廿七日（星期五）在三個地點派發，免費招待千位耆英的「愛心敬老萬歲千人宴」餐券，由於昨日經電台的晨早節目中宣布，「愛心敬老宴」的餐券可於溫哥華堅盛頓區省議員黃耀華辦事處、華埠廣場「雅威旅行社」及列治文的香港英記火鍋三處地點領取後，不到十一時，三處發票地點的「愛心宴」餐券，已全部派完。

溫哥華國泰獅子會呼籲各位長者，在六月廿七日毋須前往領票。

去年，一班來自香港大學和香港中文大學社會工作系的學生，在溫哥華進行了爲期三個多月的「海外實習計劃」，成績美滿，獲益良多。

回港後，幾位曾經在加拿大溫哥華實習的學生，聯同在中國廣州市實習的學生，編輯了一本《香港中文大學社會工作學系—廣州及加拿大實習工作分享》小刊物，盛載了他們實習的點點回憶，亦藉此感謝曾給予幫助和支持的各單位人士。

編者道出這本「外地實習分享」，記錄了他們八位同學三個月的外地實習生活和體驗，從制度和文化上的認識，到社會工作的理論和服務模式的實踐，以及欣賞廣加兩地的風俗和人情，每一點每一滴都是學習。外地實習完畢，各人不但成長了，更多了一份勇氣面對未來的挑戰。

在刊物的序裏，社會工作學系系主任馬麗莊教授道出「海外實習計劃」可算是中文大學社會工作學系近年爲學生提供各種不同學習機會中最成功的課程之一。此課程能夠成功，全賴系內幾位老師仔細策劃，努力推動，才可順利進行。此外，非常

感謝海外各友好，包括旅居溫哥華前中大社會工作系主任吳夢珍博士、楊元安校友（中僑專業培訓學院院長）、中僑互助會各員工及廣州市的朋友……。還有八位社工系的學生，他們努力爭取，積極投入，充分利用實習期間提供的每一個學習機會，實在難能可貴。

實習課程主任林靜雯教授曾經用「脫胎換骨」來形容這八位同學。經過今次海外實習的經驗，同學們是有明顯的成長和轉變。海外實習經驗不但能訓練他們獨立生活和培養獨立處事的能力，擴闊他們的視野，使他們更成熟及有更敏銳的觸角和遼闊的世界觀。

來到加拿大實習的同學，身處一個西方的福利國家，爲移居加拿大的不同族裔移民提供服務。他們深切體會到東西方不同的福利制度及工作方法，感受海外移民在東西文化衝擊下的掙扎和平衡，自省個人的文化價值取向及信念，感受作爲海外華人的掙扎。

同樣是面對中國人、同樣是提供社會福利服務。然而香港、廣州、溫哥華三地不同的文化、生活習慣、福利制度、工作方法，爲學生帶來很大的衝擊，亦刺激學生對跨文化社會工作的關注。

中僑專業培訓學院 黃正心

Channel M 周五晚首

【明報專訊】多元文化電視頻道 Channel M 將在本星期五晚上七時播出。Channel M 昨天說，低陸平原的播出頻道是第八頻道，維多利亞（Victoria）和納奈莫（Nanaimo）地區的觀眾則可在第十頻道看到該台的節目。

Channel M 總裁賴特梅爾（Art Reitmayer）表示，該台的頻道定位還在與加拿大廣播電視委員會協商中，目前的第八和第十頻道只是過渡性的。

Channel M 的發射站設在西摩山（Mt. Seymour），辦公室則位在溫哥華華埠。

該台是溫哥華第一個提供多元文化節目的傳統電視台，新聞時段將以廣府話、普通話和旁遮普語播出，各種娛樂